

# Produkty Coloplast do leczenia owrzodzenia stopy cukrzycowej

Coloplast posiada szerokie portfolio opatrunków specjalistycznych i produktów do pielęgnacji skóry odpowiednich do leczenia i prewencji owrzodzeń stopy cukrzycowej. Wszystkie produkty zostały przebadane klinicznie u pacjentów z cukrzycą pod kątem bezpieczeństwa i skuteczności.<sup>3-6</sup>



## Opatrunek Biatain® Ag piankowy ze srebrem

Udowodniono, że Biatain Ag zabija bakterie szybciej niż inne opatrunki zawierające srebro.<sup>7</sup> Prewencja i kontrola zakażeń to ważne cele leczenia owrzodzeń stopy cukrzycowej.<sup>8</sup>

Biatain Ag łączy w sobie lepsze możliwości leczenia wysięku z ciągłym uwalnianiem jonów srebra, zapewniając optymalne dla procesu gojenia się rany wilgotne środowisko. To unikalne połączenie zapewnia szybsze gojenie ran z wysiękiem, w przypadku których ten proces jest opóźniany przez obecne w ranie bakterie.<sup>9-12</sup>

Opatrunek Biatain Ag zabija drobnoustroje często izolowane z ran przewlekłych łącznie z antybiotykoopornymi szczepami MRSA i VRE.<sup>7, 9, 12</sup>

Udowodniono, że Biatain Ag eliminuje szczepy MRSA szybciej niż inne opatrunki zawierające srebro.<sup>7</sup> Biatain Ag to właściwy wybór do leczenia zakażonych owrzodzeń stopy cukrzycowej i zagrożonych zakażeniem ran.



## Opatrunek Biatain® piankowy

Stosowanie opatrunku Biatain wiąże się z minimalnym ryzykiem maceracji tkanek, co wynika

z lepszej możliwości wchłaniania wysięku.<sup>13-15</sup> Opatrunek tworzy optymalne do procesu gojenia się rany środowisko wilgotne i jest wygodny, przyjazny dla skóry i łatwy w użyciu. Biatain to właściwy wybór w przypadku niezakażonych owrzodzeń stopy cukrzycowej.



## Purilon® Gel

Purilon Gel nawilża tkankę martwiczą i pochłania nadmiar wysięku, martwicze części tkanek i resztki organiczne znajdujące się w ranie. To unikalne połączenie nawilżania i wchłaniania poprawia naturalne, autolityczne oczyszczanie rany, eliminuje czynniki utrudniające gojenie się rany i zapewnia optymalne dla procesu gojenia warunki wilgotności.



## Atrac-Tain®

Krem zapewniający optymalny poziom nawilżenia i ułatwiający złuszczenie naskórka u pacjentów z cukrzycą i suchymi stopami. Atrac-Tain oferuje również lepszą możliwość nawilżenia dla pacjentów ze stanami chorobowymi przebiegającymi z nadmiernym wysuszeniem, łuszczeniem i pękaniem skóry.

**WKRÓTCE!**



## Opatrunek Biatain® Ag piankowy ze srebrem, nieprzylepny

rozmiar (cm)	ilość w opakowaniu	numer katalogowy
10 x 10	5	39622
15 x 15	5	39625

**REFUNDACJA 30%**



## Opatrunek Biatain® piankowy, nieprzylepny

rozmiar (cm)	ilość w opakowaniu	numer katalogowy
10 x 10	10	33410
15 x 15	5	33413



## Purilon® Gel

rozmiar (cm)	ilość w opakowaniu	numer katalogowy
15 g	10	3900

**REFUNDACJA 30%**



## Atrac-Tain®

rozmiar (cm)	ilość w opakowaniu	numer katalogowy
75 ml	12	4738

**WKRÓTCE!**

Ostomy Care  
Urology & Continence Care  
Wound & Skin Care

Coloplast opracowuje produkty i dostarcza usługi ułatwiające życie osobom z dolegliwościami z zakresu intymnej opieki zdrowotnej. Bliska współpraca z użytkownikami daje nam możliwość ich dopasowania do osobistych potrzeb. Nasze rozwiązania dostarczamy osobom ze stomią, z nietrzymaniem moczu oraz ranami trudno gojącymi. Pracujemy na całym świecie, zatrudniając blisko 8000 osób.

Logo Coloplast jest zastrzeżonym znakiem towarowym stanowiącym własność Coloplast A/S. © 05/2013. Wszystkie prawa zastrzeżone. Coloplast Sp. z o.o., ul. Leszno 12, 01-192 Warszawa.



Telefoniczne Centrum Pacjenta Coloplast  
800 269 579



Coloplast Sp. z o.o.  
ul. Leszno 12  
01-192 Warszawa  
tel. (22) 535 60 00  
fax (22) 535 60 74  
www.coloplast.pl

**Biatain®**  
**Biatain® Ag**  
**Purilon®**



# Leczenie owrzodzeń stopy cukrzycowej

Szybsze gojenie dzięki zwiększonej kontroli zakażenia i minimalnej maceracji





## Leczenie owrzodzenia stopy cukrzycowej

Szybsze gojenie się rany dzięki miejscowej kontroli zakażenia i minimalnej maceracji

### Poważny problem

Na całym świecie problem cukrzycy dotyczy ponad 150 milionów osób.<sup>1</sup> W pewnym momencie życia u 15% pacjentów z cukrzycą powstają owrzodzenia na stopie związane z neuropatią obwodową (uszkodzenie nerwu/brak czucia) i /lub niedokrwieniem (niedostateczny dopływ krwi).<sup>2</sup> Wspomniane owrzodzenia mogą wiązać się z poważnymi konsekwencjami. Owrzodzenia stopy cukrzycowej są szczególnie narażone na zakażenia, które mogą się bardzo szybko rozprzestrzenić. Kombinacja różnych czynników przyczynia się do spowolnienia prawidłowego procesu gojenia się rany

i może skutkować rozwojem zakażenia lub zgorzeli, która potencjalnie prowadzi do amputacji części kończyny.

### Zapobieganie jest lepsze niż leczenie

Wielu owrzodzeniom stopy można zapobiegać poprzez odpowiednią edukację pacjentów, regularne oglądanie stóp, zapewnienie dostępu do opieki podologicznej i regularną kontrolę poziomu glikemii u chorych.

### Wielodyscyplinarna opieka zespołowa

Skuteczne leczenie owrzodzeń stopy wymaga wielodyscyplinarnej opieki zespołowej obejmującej kontrolę metaboliczną, regularne badanie rany,

redukcję ciśnienia wywieranego na tkanki miękkie, oczyszczanie rany, wybór odpowiedniego opatrunku, jak również edukację pacjentów, członków ich rodzin oraz lekarzy.

### Szybsze gojenie się rany

Szybsze gojenie się rany jest możliwe dzięki eliminacji czynników utrudniających ten proces. Coloplast jest w stałym kontakcie z pacjentami i lekarzami, i pomaga im osiągać optymalne rezultaty leczenia chorych dzięki dostarczaniu innowacyjnych rozwiązań, wytycznych oraz wyników badań klinicznych.

**Piśmiennictwo:** 1. www.idf.org, June 2002. 2. An international Consensus on the Diabetic Foot. The International Working Group on the Diabetic Foot. Diabetes Voice, Vol. 44, June, Number 2/99. 3. Dupros I et al: Biatain Non-adhesive Dressing in the treatment of neuropathic diabetic foot ulcers. Poster presented at the 10th Conference of the European Wound Management Association, 2000. 4. Whalley, A. et al. Performance and safety of Purilon Gel versus IntraSite using Biatain Nonadhesive Dressing as secondary dressing in the treatment of diabetic foot ulcers. 11th Ann. Eur. Tissue Repair Society Meeting 2001, Cardiff, UK. 5. Bale, S. et al, Exploring the use of an alginate dressing for diabetic foot ulcers, Journal of Wound Care, March, Vol. 10 NO 3, 2001. 6. Pham, HT, et al. A Prospective, Randomized, Controlled Double-Blind Study of a Moisturizer for Xerosis of the Feet in Patients with Diabetes. Ostomy/Wound Management, May 2002;48(5):30-36. 7. Ip M et al. Journal of Medical Microbiology, 2006, 55(1), 59-63. 8. Armstrong DG et al. International Wound Journal, 2004, 1(2), 123-132. 9. Lansdown ABG et al. Journal of Wound Care, 2003, 12(6), 205-210. 10. Rayman G et al. British Journal of Nursing, 2005, 14(2), 109-114. 11. Joergensen B et al. International Wound Journal, 2005, 2(1), 64-73. 12. Münter KC et al. Journal of Wound Care, 2006, 15(5), 199-206. 13. Larsen et al. Poster presented at ETRS, EWMA and DGIW, September 2005. 14. Andersen et al. Ostomy/Wound Management, 2002 48(8), 34-41. 15. Thomas et al. 2005, www.dressing.org. 16. Lohmann et al. Journal of Wound Care, 2004 13(3), 118-120.

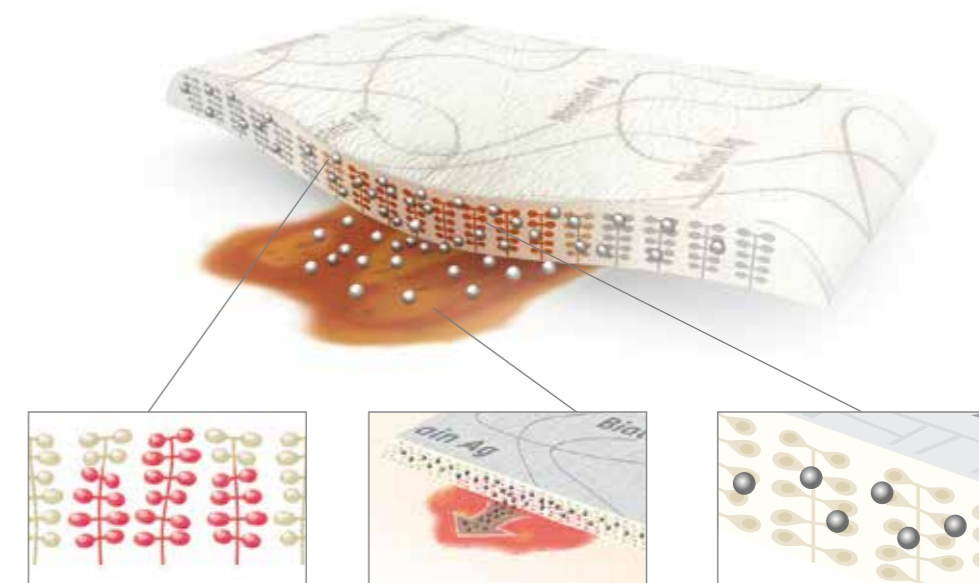
### Jakość życia

Poprawa jakości opieki nad pacjentami z owrzodzeniami stopy jest bardzo ważna. Dzięki edukacji pacjentów prowadzonej we współpracy z pracownikami opieki zdrowotnej, jak również zespołami opieki diabetologicznej zajmującymi się leczeniem owrzodzeń stopy, chcielibyśmy położyć nacisk na osiągnięcie celu Deklaracji z Saint Vincent dotyczącego redukcji odsetka amputacji kończyn o 50%. Celem Coloplast jest współpraca z pracownikami opieki zdrowotnej zajmującymi się działaniami w tym określonym obszarze, aby pokazać znaczenie dobrej opieki nad pacjentem ze stopą cukrzycową.

## Czy wiesz jakie rodzaje bakterii znajdują się w zakażonej ranie?

Dzięki Biatain® Ag nie musisz się już tym martwić!

Duże niezależne badania<sup>17,18</sup> wykazały, że Biatain Ag jest jedynym opatrunkiem skutecznym wobec bakterii znajdujących się w trudno gojących się ranach. Zapewniając szybką eliminację wszystkich bakterii i skuteczne wchłanianie wysięku, Biatain Ag stanowi najlepsze rozwiązanie dla pacjentów z zakażonymi ranami<sup>17-22</sup>.



### Optymalne środowisko gojenia się rany<sup>19,22</sup>

Unikalna, trójwymiarowa struktura pianki polimerowej zapewnia lepsze pochłanianie i wysoki stopień zatrzymywania wysięku nawet w trakcie kompresoterapii.

### Szybka eliminacja bakterii<sup>17,18,20</sup>

Optymalne stężenie jonów srebra zapewnia szybszą eliminację takich bakterii jak MRSA, VRE, ESBL i Pseudomonas.

### Opracowany w celu prewencji zakażenia rany<sup>17-22</sup>

Opatentowany przez nas profil jonów srebra zapewnia ich stałe uwalnianie przez cały okres stosowania.

**Piśmiennictwo:** 17. Ip et al. Antimicrobial activities of silver dressings: an in vitro comparison. Journal of Medical Microbiology 2006;(55):59-63. 18. Basterzi et al. In-vitro comparison of antimicrobial efficacy of various wound dressings. Wounds July 2010. 19. Münter et al. Effect of a sustained silver-releasing dressing on ulcers with delayed healing: the CONTOP study. Journal of Wound Care. 2006;15(5):199-206. 20. Schwarzkopf et al. The release of silver ions from foam dressings. Wound Management January 2010. 21. Buchholtz. An in-vitro comparison of antimicrobial activity and silver release from foam dressings. Poster presented at Wounds UK 2009, Wound Care Conference Harrogate. 22. Jorgensen et al. The silver-releasing foam dressing, Contreet Foam, promotes faster healing of critically colonised venous leg ulcers: A randomised, controlled trial. International Wound Journal. 2005;2(1):64-73.